



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
8 April 2019  
Russian  
Original: English

Семьдесят третья сессия

Пункт 136 повестки дня

## Бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

### Доклад Пятого комитета

*Докладчик:* г-н Хишам Уссихаму (Марокко)

## I. Введение

1. Предыдущие рекомендации, вынесенные Пятым комитетом в адрес Генеральной Ассамблеи по пункту 136 повестки дня, приводятся в докладе Комитета, содержащемся в документе [A/73/686](#).
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение этого пункта на своих 27–32-м заседаниях 11, 12, 15 и 22 марта и 1 и 5 апреля 2019 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах<sup>1</sup>.
3. При дальнейшем рассмотрении данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

### Система обеспечения организационной жизнеспособности

доклад Генерального секретаря о ходе внедрения системы обеспечения организационной жизнеспособности ([A/73/666](#));

соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/73/775](#));

### Медицинское страхование после выхода на пенсию

доклад Генерального секретаря о порядке покрытия обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию ([A/73/662](#));

соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/73/792](#));

<sup>1</sup> [A/C.5/73/SR.27](#), [A/C.5/73/SR.28](#), [A/C.5/73/SR.29](#), [A/C.5/73/SR.30](#), [A/C.5/73/SR.31](#) и [A/C.5/73/SR.32](#).



**Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности**

доклад Генерального секретаря по тематической группе II: Группа экспертов по Сомали ([A/73/352/Add.7](#));

соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/73/498/Add.7](#));

доклад Генерального секретаря по тематической группе III: Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде ([A/73/352/Add.8](#));

соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/73/498/Add.8](#));

**Пересмотренная смета расходов: Контрольный механизм Организации Объединенных Наций для Сирийской Арабской Республики**

доклад Генерального секретаря о пересмотренной смете расходов по разделам 27 «Гуманитарная помощь» и 36 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов: Контрольный механизм Организации Объединенных Наций для Сирийской Арабской Республики ([A/73/729](#));

соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/73/799](#));

**Информационно-коммуникационные технологии**

доклад Генерального секретаря о ходе осуществления стратегии в области информационно-коммуникационных технологий для Организации Объединенных Наций ([A/73/384](#));

записка Генерального секретаря, сопровождающая второй ежегодный доклад Комиссии ревизоров о ходе работы по осуществлению стратегии в области информационно-коммуникационных технологий ([A/73/160](#));

соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/73/759](#));

**Нормы проезда воздушным транспортом**

доклад Генерального секретаря о нормах проезда воздушным транспортом ([A/73/705](#));

соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/73/779](#));

**Модель глобального обслуживания**

доклад Генерального секретаря о модели глобального обслуживания для Секретариата Организации Объединенных Наций ([A/73/706](#));

соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/73/791](#));

### Анализ опыта использования резервного фонда

доклад Генерального секретаря об анализе опыта использования резервного фонда ([A/70/395](#));

соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/70/7/Add.7](#)).

## II. Рассмотрение предложений

### A. Проект резолюции [A/C.5/73/L.25](#)

4. На своем 32-м заседании 5 апреля Комитет имел в своем распоряжении представленный Угандой проект резолюции, озаглавленный «Модель глобального обслуживания для Секретариата Организации Объединенных Наций» ([A/C.5/73/L.25](#)).

5. На том же заседании представитель Уганды снял с рассмотрения проект резолюции [A/C.5/73/L.25](#).

### B. Проект резолюции [A/C.5/73/L.27](#)

6. На своем 32-м заседании 5 апреля Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Специальные вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов» ([A/C.5/73/L.27](#)), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координаторами которых являлись представители Кубы, Эстонии (заместитель Председателя Комитета), Норвегии и Швейцарии.

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/73/L.27](#) без голосования (см. пункт 9).

8. После принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Сирийской Арабской Республики.

### III. Рекомендация Пятого комитета

9. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Специальные вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

*Генеральная Ассамблея,*

##### I

##### Система обеспечения организационной жизнеспособности

*ссылаясь* на раздел II своей резолюции [64/260](#) от 29 марта 2010 года, раздел I своей резолюции [66/247](#) от 24 декабря 2011 года, разделы II и IV своей резолюции [67/254](#) А от 12 апреля 2013 года, раздел III своей резолюции [68/247](#) В от 9 апреля 2014 года и раздел II своей резолюции [70/248](#) В от 1 апреля 2016 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о ходе внедрения системы обеспечения организационной жизнеспособности<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>1</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>;
3. *выражает удовлетворение* в связи с достигнутым к настоящему времени прогрессом во внедрении системы обеспечения организационной жизнеспособности и просит Генерального секретаря интегрировать систему обеспечения организационной жизнеспособности в общую систему управления рисками Организации;
4. *ссылается* на пункт 17 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря представить в его следующем докладе дополнительные разъяснения в отношении структуры Департамента по стратегии, политике и контролю в области управления и Департамента оперативной поддержки и распределения функций и обязанностей между ними в целях обеспечения принятия всеобъемлющих и эффективных мер реагирования на возникающие критические ситуации;
5. *просит* Генерального секретаря в его качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций рекомендовать всем структурам системы Организации Объединенных Наций участвовать в межучрежденческом сообществе специалистов-практиков;
6. *особо отмечает* важность применения комплексного и скоординированного подхода к урегулированию чрезвычайных ситуаций по всей системе Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря укреплять функции координации и планирования в рамках всей системы, включая систему координаторов-резидентов, отмечая важность участия принимающей страны для обеспечения надлежащей координации и планирования;

<sup>1</sup> [A/73/666](#).

<sup>2</sup> [A/73/775](#).

7. *подтверждает* пункт 5 раздела II своей резолюции [70/248 В](#), обращая особое внимание на важность полного ввода в действие системы обеспечения организационной жизнеспособности в отделениях вне Центральных учреждений, региональных комиссиях, полевых миссиях Департамента миротворческих операций и Департамента по политическим вопросам и вопросам миростроительства Секретариата и участвующих специализированных учреждениях, фондах и программах системы Организации Объединенных Наций;

8. *просит* Генерального секретаря расширять возможности специальных политических миссий в области кризисного регулирования;

9. *ссылается* на пункт 20 доклада Консультативного комитета и в этой связи просит Генерального секретаря представить в его следующем докладе обновленную информацию о фактических затратах на осуществление инициативы по внедрению системы обеспечения организационной жизнеспособности;

10. *отмечает* усилия Генерального секретаря по изучению всех способов снижения рисков, включая организацию конкурсов на привлечение брокерских услуг, и рекомендует ему продолжать прилагать усилия к заключению выгодных договоров страхования в целях обеспечения достаточного страхового покрытия по разумной цене для всех объектов и помещений Организации Объединенных Наций, подверженных риску воздействия опасных природных явлений и чрезвычайных ситуаций, и предоставить информацию по этому вопросу в его следующем докладе о ходе внедрения системы;

11. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее не позднее чем на первой части ее возобновленной семьдесят шестой сессии доклад о ходе внедрения системы обеспечения организационной жизнеспособности;

## II

### **Порядок покрытия обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию**

*ссылаясь* на свою резолюцию [58/249 А](#) от 23 декабря 2003 года, раздел III своей резолюции [60/255](#) от 8 мая 2006 года, свою резолюцию [61/264](#) от 4 апреля 2007 года, свою резолюцию [64/241](#), раздел XI своей резолюции [64/245](#) от 24 декабря 2009 года, раздел IV своей резолюции [65/259](#) от 24 декабря 2010 года, свою резолюцию [68/244](#) от 27 декабря 2013 года, свою резолюцию [69/113](#) от 10 декабря 2014 года, раздел III своей резолюции [70/248 В](#) от 1 апреля 2016 года и раздел IV своей резолюции [71/272 В](#) от 6 апреля 2017 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о порядке покрытия обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию<sup>3</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>4</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>3</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>4</sup>, с учетом положений настоящей резолюции;
3. *с озабоченностью отмечает* серьезность вопроса о размерах обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию и приветствует прилагаемые Генеральным секретарем усилия к тому, чтобы предложить меры

<sup>3</sup> [A/73/662](#).

<sup>4</sup> [A/73/792](#).

по решению этой проблемы, особо указывая при этом на потенциально существенные последствия таких предложений для будущих бюджетов и будущих прав соответствующих сотрудников;

4. *отмечает*, что предлагаемые отчисления из фонда заработной платы потребуют начисления соответствующих взносов государствам-членам;

5. *просит* Генерального секретаря продолжить изучение вариантов повышения эффективности и сдерживания расходов, в том числе по покрытию обязательств, связанных с нынешними и будущими сотрудниками, с целью сократить расходы Организации по планам медицинского страхования и ее обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию и представить доклад по этому вопросу на ее семьдесят пятой сессии;

6. *с удовлетворением отмечает* предложение о механизме накопления покрываемой суммы;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии всеобъемлющие предложения о мерах, которые будут применяться после 1 января 2022 года, и включить в них следующие элементы:

а) дополнительную информацию о предлагаемом изменении модели финансирования для будущих работников, в том числе среднесрочные и долгосрочные прогнозы в отношении сумм расходов по регулярному бюджету и бюджетам миротворческих структур;

б) механизм увязки взносов на медицинское страхование после выхода на пенсию, оплачиваемых учреждением, со сроком службы сотрудника в рамках системы и информацию о том, как такой механизм накопления оплачиваемой суммы будет применяться для сотрудников;

в) прогнозы в отношении доли сотрудников в составе миротворческих операций, которые будут иметь право на оплачиваемое медицинское страхование после выхода на пенсию;

8. *ссылается* на пункт 32 доклада Консультативного комитета и постановляет сохранить в настоящее время распределительную систему финансирования обязательств Организации Объединенных Наций по медицинскому страхованию после выхода на пенсию;

### **III**

#### **Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности, в части, касающейся Группы экспертов по Сомали**

*ссылаясь* на раздел XXII своей резолюции [72/262 А](#) от 24 декабря 2017 года, раздел II своей резолюции [72/262 С](#) от 5 июля 2018 года, раздел XIV своей резолюции [73/279](#), свою резолюцию [73/280 А](#) от 22 декабря 2018 года и свое решение [72/558](#) от 5 июля 2018 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом

Безопасности, в части, касающейся Группы экспертов по Сомали<sup>5</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>6</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>5</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>6</sup>;
3. *утверждает* выделение ресурсов на финансирование Группы экспертов по Сомали в период с 14 ноября 2018 года по 31 декабря 2019 года в объеме 1 914 300 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала);
4. *постановляет* ассигновать в соответствии с процедурами, предусмотренными в пункте 11 приложения I к резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года, дополнительную сумму в размере 1 914 300 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов;
5. *постановляет также* ассигновать сумму в размере 62 700 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, которая будет компенсирована соответствующей суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» того же бюджета;

#### IV

**Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности, в части, касающейся Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде**

*ссылаясь* на раздел XXII своей резолюции 72/262 А от 24 декабря 2017 года, раздел II своей резолюции 72/262 С от 5 июля 2018 года, раздел XIV своей резолюции 73/279 и свою резолюцию 73/280 А от 22 декабря 2018 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности, в части, касающейся Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде<sup>7</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>8</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>7</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>8</sup>, с учетом положений настоящей резолюции;
3. *ссылается* на пункты 8 и 9 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря представить в его следующем докладе на рассмотрение Генеральной Ассамблеи полный предлагаемый бюджет;

<sup>5</sup> A/73/352/Add.7.

<sup>6</sup> A/73/498/Add.7.

<sup>7</sup> A/73/352/Add.8.

<sup>8</sup> A/73/498/Add.8.

4. *просит* Генерального секретаря активизировать прилагаемые им усилия по обеспечению оперативного заполнения вакантных должностей, в том числе предусмотреть при составлении его следующего бюджета расширение использования национального персонала;

5. *подчеркивает* необходимость обеспечения тесного взаимодействия между правительством Йемена и Организацией Объединенных Наций по всем аспектам деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде;

6. *подчеркивает также*, что решения, содержащиеся в настоящей резолюции, не исключают возможность будущих корректировок структуры, штатного расписания и объема ресурсов, когда Генеральный секретарь официально представит бюджет Миссии;

7. *уполномочивает* Генерального секретаря принимать обязательства в связи с финансированием Миссии в период с 1 апреля по 30 июня 2019 года на сумму, не превышающую 17 640 800 долл. США (в чистом выражении);

## V

### **Пересмотренная смета расходов по разделам 27 «Гуманитарная помощь» и 36 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов: Контрольный механизм Организации Объединенных Наций для Сирийской Арабской Республики**

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о пересмотренной смете расходов по разделам 27 «Гуманитарная помощь» и 36 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, в части, касающейся Контрольного механизма Организации Объединенных Наций для Сирийской Арабской Республики<sup>9</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>10</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>9</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>10</sup>;
3. *утверждает* выделение ресурсов на финансирование Контрольного механизма Организации Объединенных Наций для Сирийской Арабской Республики в период с января по декабрь 2019 года в объеме 2 926 200 долл. США нетто (3 188 400 долл. США брутто);
4. *ассигнует* дополнительную сумму в размере 2 700 300 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) по разделу 27 «Гуманитарная помощь» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов;
5. *ассигнует также* дополнительную сумму в размере 259 200 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» того же бюджета.

<sup>9</sup> A/73/729.

<sup>10</sup> A/73/799.